

BORSIGPLATZ – BUSINESS

Handel, Dienstleistung, Kreative
an der Drehscheibe der Nordstadt

EB3719529261

ECHT
NORD
STADT



BORSIGPLATZ – BUSINESS

Handel, Dienstleistung, Kreative
an der Drehscheibe der Nordstadt



INHALT

GRUSSWORT.....	4
BUSINESS AM BORSIGPLATZ.....	5
ÜBERSICHTSKARTE.....	8
LEBENSMITTEL/KULINARISCHES.....	10
1 Backinsel 1	
2 Borsig-Grill	
3 Fleischerei Zimmermann	
4 Göreme Fleisch	
5 Kaan Kiosk	
6 Kabul Markt	
7 Kohldampf	
8 Muskara Knabberladen	
9 Pizzeria Casa Mia	
10 Yalçın Market	
GESUNDHEIT UND WELLNESS.....	20
11 Caglar Kuaför	
12 Durchblick Optik	
13 Freibad Stockheide	
14 Friseursalon Haeck	
15 Marions Abschnitt	
16 Naz-Hair	
17 Podologische Praxis Sakar	
18 Preußen-Apotheke	
19 Tennis-Gemeinschaft Westfalia	

RUND UM`S HAUS 29

- 20 Ampatsidis Schlüsseldienst
- 21 Astronic
- 22 GrünBau Fairkehrssicherungsdienst
- 23 Parkettcenter Baines
- 24 Wischmob24Dortmund

NÜTZLICHES 34

- 25 As-Tur Reisen
- 26 Belaarbi Berufsbekleidung
- 27 Bücher- und Spiel Laden
- 28 Druckerei Johrde
- 29 Fahrschule Faruk
- 30 Göreme Juwelier
- 31 Kleiderladen
- 32 PiSa Development
- 33 Vereinshaus TG Westfalia

KREATIVES UND TREFFS 43

- 34 Atelier für Skulpturen, Objektkunst, ...
- 35 Atelierhaus Westfalenhütte
- 36 Bienen-AG Vincenz-von-Paulschule
- 37 Borsigplatz VerFührungen
- 38 ConcordiArt e.V.
- 39 DoBo-Villa
- 40 Hoesch-Museum
- 41 IT-Service
- 42 Machbarschaft Borsig11 e.V.
- 43 SargArt
- 44 Stadtteil-Schule Dortmund e.V.

IMPRESSUM 55

GRUSSWORT

Liebe Bürgerinnen,
liebe Bürger!



Dortmunds Borsigplatzviertel ist bislang in erster Linie als Wiege unseres Fußballvereins BVB 09 bekannt. Doch die Grundlage des kulturellen und gesellschaftlichen Lebens und Arbeitens hier im Herzen der Nordstadt wird vor allem durch die Menschen getragen, die vor Ort kleine Geschäfte, Werkstattbetriebe, Dienstleistungsbüros führen, freischaffend als Künstler und Kreative arbeiten sowie sich sozial engagieren.

Geschäftstätigkeit – Business – entwickelt sich hier in unterschiedlichsten, immer bodenständigen Facetten an jeder Ecke: die Reparaturwerkstatt und die Druckerei im Hinterhof, Läden mit Obst, Gemüse und frischen Fleischprodukten, Kosmetiksalons und Friseure, Dolmetscher und Fahrschulen, Ateliers und Co-Working-Plätze und nicht zuletzt Kulinarisches – schnell und lecker zubereitet.

Das Besondere ist die allgegenwärtige Hilfsbereitschaft und die Gastfreundschaft, die hier sowohl der Stammkundschaft als auch neu Hinzugezogenen sowie touristischen Gästen entgegengebracht wird! Schauen Sie sich um und entdecken Sie - mit einem Gratis- oder Rabattangebot bei Vorlage dieser Broschüre als Ansporn – die Qualität und Kreativität, die dem Viertel am Hoeschpark innewohnt.

Dr. Ludwig Jörder
Bezirksbürgermeister Innenstadt-Nord

BUSINESS AM BORSIGPLATZ

Das Geschäftsleben rund um den Borsigplatz war seit der Schließung der Westfalahütte durch Umbrüche und sich wiederholende Laden-Neueröffnungen geprägt. In der Gemengelage hält sich eine Handvoll Traditionsgeschäfte, die seit Jahrzehnten Waren und Dienstleistungen in bester Qualität bieten, ihre treue Kundschaft pflegen und somit das Rückgrat im Quartier bilden.

Nicht nur der aktuelle Boom von Logistikbetrieben auf dem ehemaligen Westfalahüttengelände sondern auch intensive Aktivitäten kreativ, stadtplanerisch und sozial engagierter Akteure führen nun zu einem spürbaren Aufschwung im Viertel. Fassaden werden gestaltet, leerstehende Läden neu genutzt und urban-kreative Geschäftsmodelle siedeln sich an.

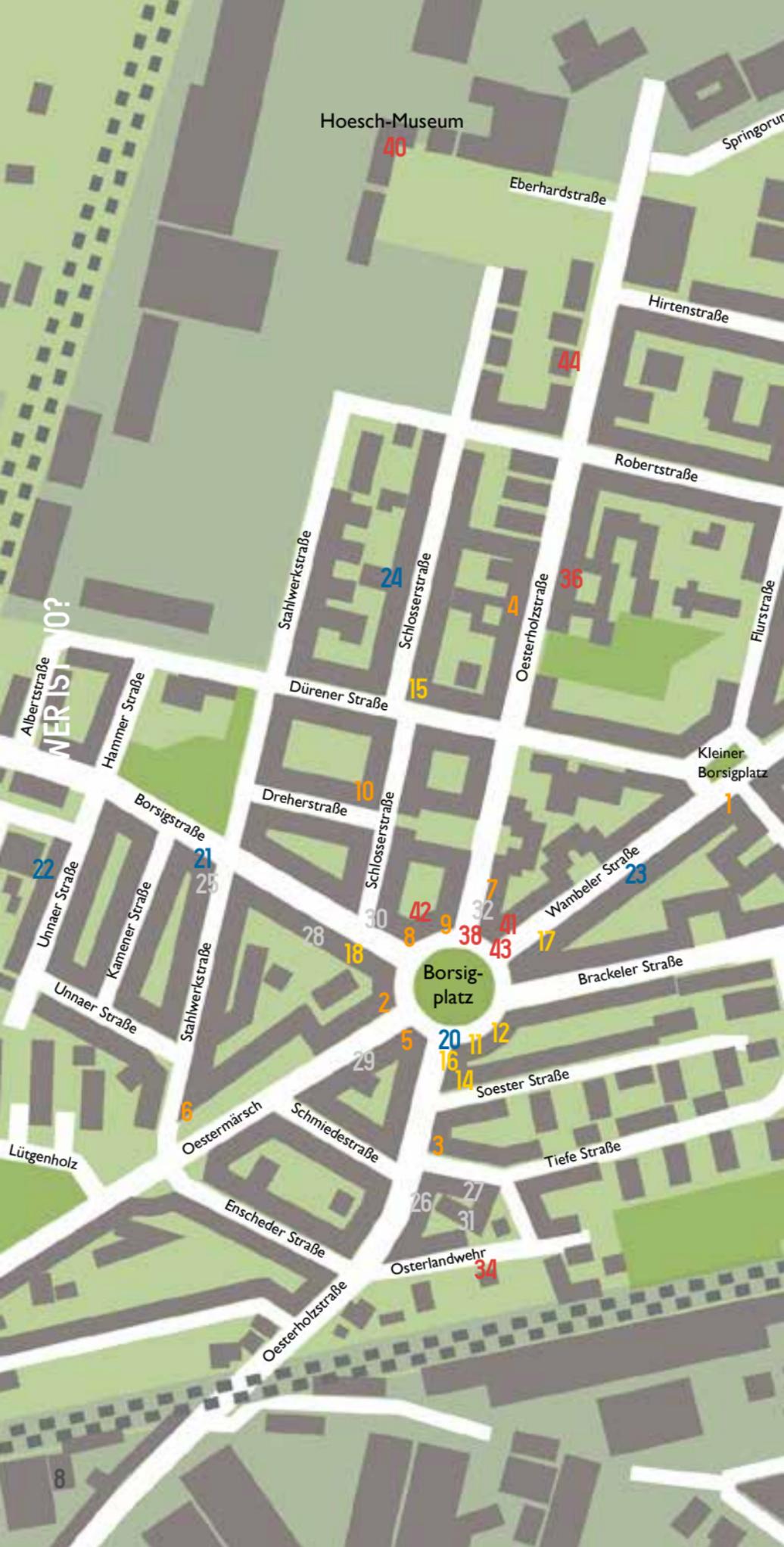
Längst nicht alle Unternehmen können in dieser ersten Ausgabe von „Borsigplatz-Business“ dargestellt werden – dafür ist die Vielfalt zu groß.

Wir bedanken uns auf diesem Wege bei allen, die mitgemacht haben.

Ihr Team des ConcordiArt e.V. und Klaus Hartmann
August 2017

Hinweise zur Benutzung:

1. Das jeweilige Angebot gilt einmalig. Die Inanspruchnahme wird gegengezeichnet.
2. Bitte weisen Sie vor dem Kauf bzw. Bestellung darauf hin, dass Sie das jeweilige Vorzugsangebot aus diesem Buch nutzen möchten.
3. Bei einer Betriebsschließung besteht kein Anspruch auf die Einlösung des Rabatts.
4. Der Herausgeber haftet nicht für Druckfehler und übernimmt keine Haftung.



Hoesch-Museum

40

Eberhardstraße

Hirtenstraße

44

Robertstraße

Stahlwerkstraße

24

Schloßerstraße

4

36

Flurstraße

Dürener Straße

15

Oesterholzstraße

Albertstraße
WER IST W0?

Hammer Straße

Borsigstraße

Dreherstraße

10

Schloßerstraße

Kleiner
Borsigplatz

1

Unnaer Straße

22

21

25

Kamener Straße

28

18

Schloßerstraße

30

8

42

9

32

38

41

43

7

32

41

17

38

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

17

32

41

43

<

ÜBERSICHTSKARTE



35

Freizeitstraße

Kirchdamer Straße

Brüggmanns
Hölzchen

39

19

33

Hoeschpark

zum Freibad
Stockheide 13

Brackeler Straße

Werkmeisterstraße

Im Spähenfeld

9

BACK-INSEL 1

Cengiz Dinçsay

**Wir sind immer für Sie da
mit freundlichem Service.**

Täglich frische Backwaren
Frühstück, Tee, Kaffee
Außensitzbereich

Wambeler Str. 41, 44145 Dortmund
0157-7434 2426

Öffnungszeiten:
Täglich 4:30-19:30 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Bei einem Einkauf ab 5 € erhalten Sie 1 Glas Tee gratis. Bei einem Einkauf ab 10 € gibt es ein belegtes Brötchen nach Wahl und 1 Glas Tee gratis.



BORSIG-GRILL

Fahrettin Solmaz

2

Gerichte vom Holzkohlengrill – stets frisch zubereitet.

Türkische Küche
Frisches, in eigener Backstube gebackenes Brot

Borsigplatz 5a, 44145 Dortmund
(0231) 837 052
Bei telefonischer Bestellung: Abholung im
Borsig-Grill, keine Lieferung nach Hause.

Öffnungszeiten:
Täglich 9:00–1:00 Uhr

LEBENSMITTEL/ KULINARISCHES



Mein Angebot für Sie:

Bei einem Einkauf ab 20,- €
gebe ich 5 % Rabatt!

Dies Angebot ist begrenzt bis zum 31.12.2017



FLEISCHEREI ZIMMERMANN

Wolfgang Zimmermann

Vertrauen hausgemacht

Hausgemachte Fleischereiprodukte
Catering zu sämtlichen Veranstaltungen
Heiße Theke und Mittagstisch

Oesterholzstr. 29, 44145 Dortmund
(0231) 813 965

info@zimmermann-fleischerei.de
www.zimmermann-fleischerei.de

Öffnungszeiten:

Mo.–Sa. 6:00–13:00 Uhr,
zusätzlich freitags 15:00–18:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Zur Grillsaison: Beim Kauf von 100 Würstchen gibt es 5 Würstchen gratis, für Studenten nach Vorlage des Studentenausweises 10% Rabatt auf den Mittagstisch.



GÖREME FLEISCH

Metin Isik

4

**Lamm, Rind, Kalb, Hähnchen
immer frisch!**

Halal-Produkte
Frischfleisch und Wurstwaren
Lebensmittel

Oesterholzstr. 76, 44145 Dortmund
(0231) 986 8880
metinisik@live.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:00–18:00 Uhr,
Sa. 8:00–17:00 Uhr

LEBENSMITTEL/ KULINARISCHES



Mein Angebot für Sie:
2 kg Rindergehacktes für 9,99 €.



KAAN KIOSK

Orhan Cinar

Für die Kundschaft bin ich immer da!

Kioskwaren, Lebensmittel, Tabakwaren
Aufladekarten
Fotokopie und Fax

Oestermärsch 83, 44145 Dortmund

Öffnungszeiten:

Täglich 24 Stunden



Mein Angebot für Sie:

Bei einem Einkauf ab 20 € erhalten Sie
einen Becher frischen Kaffee gratis!



KABUL MARKT

Ali Haydar Nabizada

6

Mein Herz schlägt für afghanisch- persische Lebensmittel!

Obst, Gemüse und verpackte Ware
verschiedene Sorten Basmati-Duftreis
Hülsenfrüchte

Stahlwerkstr. 5, 44145 Dortmund
0176-6034 3060
mehdi.aa@hotmail.de
www.facebook.com/pg/kabulmarktdortmund

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 9:30–21:00 Uhr

LEBENSMITTEL/ KULINARISCHES



Mein Angebot für Sie:
Bei einem Einkauf ab 25 € gebe ich 10 % Rabatt!



KOHLDAMPF

GrünBau gGmbH

Leckerer Mittagstisch täglich frisch zubereitet!

Hausmannskost
und vegetarische Küche
Catering

Oesterholzstr. 51, 44145 Dortmund
(0231) 864 625
kohldampf@gruenbau-dortmund.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 11.30-14.30 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Zum Mittagstisch gibt es ein Getränk gratis.
Für Studenten nach Vorlage des Studentenaus-
weises: Schnitzel/Pommes mit 10 % Rabatt.



MUSKARA KNABBERLADEN

Recep Yalniz

8

**Frisch geröstete Körner und Nüsse
am Borsigplatz.**

Knabbersachen
Trockenfrüchte und Gebäck
Turkish Delight

Borsigplatz 7, 44145 Dortmund
(0231) 981 80 20
yalniz@muskara.de

Öffnungszeiten:
täglich 11:00–24:00 Uhr

LEBENSMITTEL/ KULINARISCHES



Mein Angebot für Sie:
Ab einem Einkauf von 20 €
gibt es 1 Glas Tee gratis.



PIZZERIA CASA MIA

Ardita Veseli

**Seit 1990 am Borsigplatz. Sie mögen lecker?
Dann sind Sie bei uns richtig!**

Pizza und Nudelgerichte,
immer frisch zubereitet

Borsigplatz 9, 44145 Dortmund
(0231) 816 787
casamia.59@gmx.de

Öffnungszeiten:

Täglich 11:30-23:00 Uhr,
Fr.-So. bis 24:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Lieferservice am Borsigplatz frei Haus
ab 10 € Bestellsumme.



YALÇIN MARKET

Asir Yalçın

10

**Ich biete Ihnen täglich
frische Ware an!**

Lebensmittel
Wurstwaren
Obst und Gemüse

Dürener Str. 37 A, 44145 Dortmund
(0231) 8644 690
yalcin.market@gmx.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 8:00-20:00 Uhr

LEBENSMITTEL/ KULINARISCHES



Mein Angebot für Sie:
Bei einem Einkauf ab 25 € gebe ich 5 % Rabatt.



CAGLAR KUAFÖR

Hacı Saglam

**Für unsere Kunden sind wir
immer da.**

Waschen, Schneiden, Fönen
für alle.

Borsigplatz 2, 44145 Dortmund
(0231) 814 087
efem40@hotmail.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:
10 % Rabatt auf den Preis
für Waschen, Schneiden, Fönen.



DURCHBLICK OPTIK

Ulrike Jede

12

**Wenn der Kunde zufrieden ist,
bin ich es auch.**

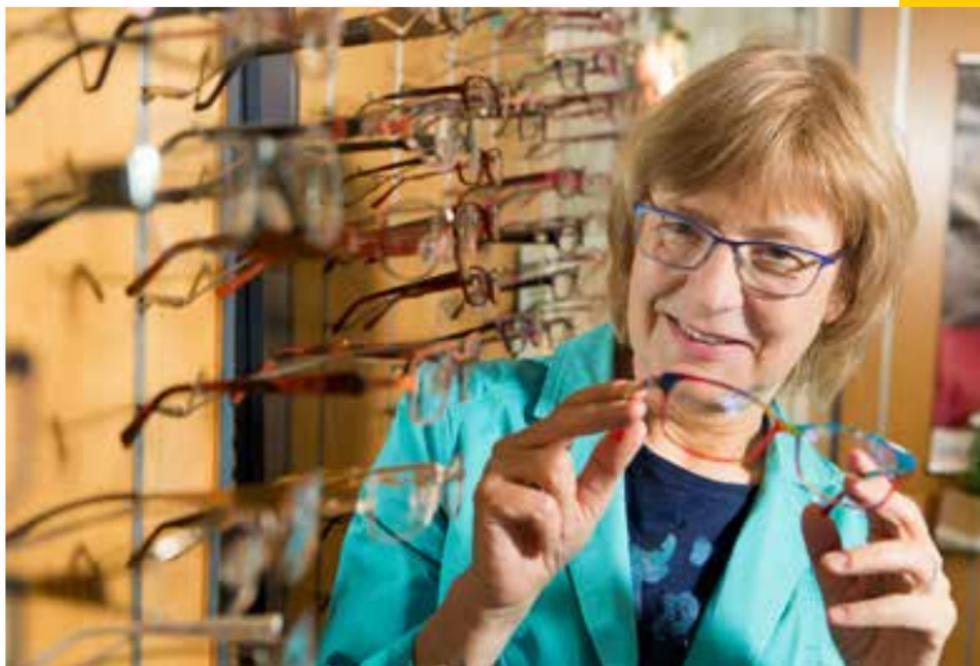
Brillen und Kontaktlinsen, Augenglasbestimmung
Analyse der Sehanforderung, Beratung

Borsigplatz 6, 44145 Dortmund
(0231) 812 316
durchblick@durchblickoptik.de,
www.durchblickoptik.de

Öffnungszeiten:

Mo. und Fr. 10-14 Uhr, Di. 14-18 Uhr, Do. 10-13 Uhr
und 15-18 Uhr, 1. und 3. Sa. im Monat 10-13 Uhr
und nach Terminvereinbarung

GESUNDHEIT UND WELLNESS



Mein Angebot für Sie:

Beim Kauf einer Gleitsichtbrille gibt es eine individuelle
Lesebrille gratis dazu. Bis max. Sph +/- 4 cyl 2.
Das Angebot gilt bis zum 31.03.2018.



FREIBAD STOCKHEIDE

Hendrik Berndsen

Badevergnügen mit nostalgischem Charme!

Warmwasser-Freibad mit 50m-Bahn
Kinderbecken
Kiosk

Brackeler Str. 100, 44145 Dortmund
(0231) 813 648
www.hoeschpark.de

Öffnungszeiten:

Täglich 8:00-19:00 Uhr.

Bitte die Schlechtwetterregelung beachten!



Mein Angebot für Sie:

10 % Rabatt auf den Eintrittspreis.



FRISEURSALON HAECK

Lothar Haeck

14

**Seit 1970 – Der älteste Friseursalon
in Dortmund!**

Herrensalon

Oesterholzstr. 37, 44145 Dortmund
0172-352 4245
www.friseur-haeck.de

Öffnungszeiten:
Jeden 2. Donnerstag im Monat
ab 9:00 Uhr

GESUNDHEIT UND WELLNESS



Mein Angebot für Sie:
1 Haarschnitt bei Ihnen zu Hause.



MARIONS ABSCHNITT

Marion Bress

**Seit 15 Jahren
alles rund um`s Haar.**

Waschen, Schneiden, Föhnen
Dauerwelle
Färben

Dürener Str. 37, 44145 Dortmund
(0231) 836 615

Öffnungszeiten:

Di., Do., Fr., 9:00-18:00 Uhr

Mi. 13:00-20:00 Uhr, Sa. 9:00-14:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Ob Haarschnitt, Färben oder Dauerwelle:
es gibt eine ehrliche und gute Beratung
sowie Kaffee gratis.



Ihre Schönheit ist uns wichtig!

Haarentfernung mit Laser
Permanent-Makeup, Wimpernverlängerung
Microblading, Fruchtsäure-Gesichtsbehandlung

Oesterholzstr. 41, 44145 Dortmund
(0231) 580 46 536, 0163-620 8953
nesekara@icloud.com

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10:00-18:00 Uhr
Sa. 9:00-16:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:
10 % Rabatt auf alle Dienstleistungen,
30 % Rabatt für Studenten nach Vorlage
des Studentenausweises.



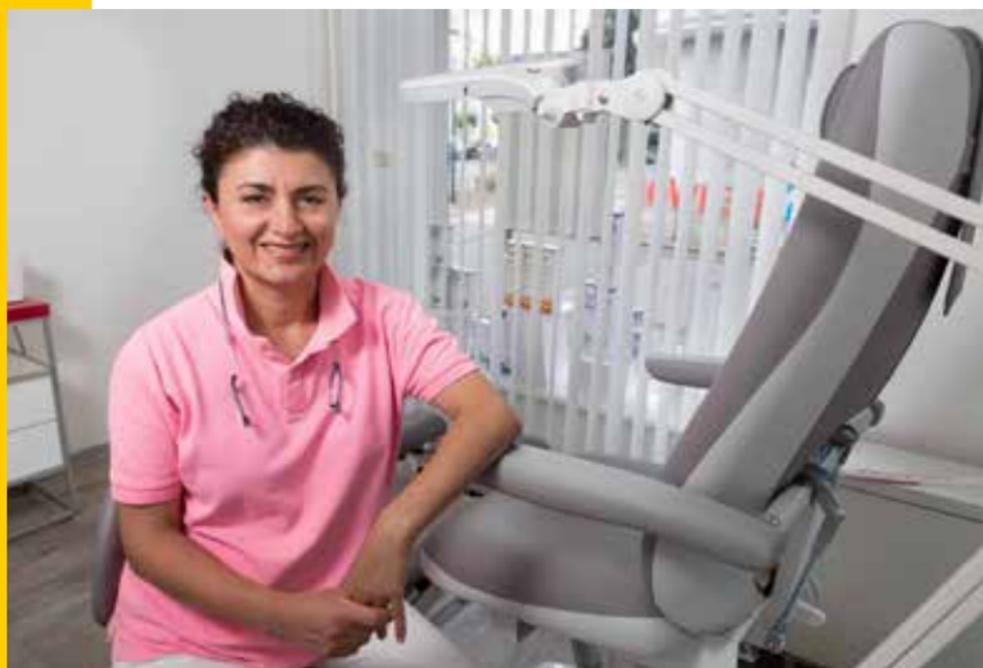
**Entspannte Fußpflege
mit guter Laune.**

Medizinische Fußpflege

Zulassung aller Krankenkassen für medizinische
Fußpflege bei Diabetikern

Wambeler Str. 1, 44145 Dortmund

(0231) 1303 1576, 0176-20701 678

Öffnungszeiten:Behandlung – in meiner Praxis oder auch bei Ihnen
zu Hause – nach telefonischer Vereinbarung**Mein Angebot für Sie:**Rabattkarte: nach 17 Behandlungen gibt es
eine Gratisbehandlung (Treuebonus).

PREUSSEN-APOTHEKE

Dr. S. Bahrami

18

Ihre Apotheke mit mehrsprachigem Service.

Medikamente
Blutdruck- und Blutzuckermessung
Hautanalyse

Borsigstr. 67, 44145 Dortmund
(0231) 830 474
dr.behruzbahrami@yahoo.de
www.dr.bahrami.com

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr
Sa. 8:30-13:00 Uhr

GESUNDHEIT UND WELLNESS



Mein Angebot für Sie:
Rabattkarte. Für Studenten gibt es nach Vorlage
des Studentenausweises 20 % Rabatt beim Kauf
von apothekenpflichtigen Medikamenten.



**Der Tennisverein ist seit 1950
im Hoeschpark beheimatet.**

Liga-Spiele

Training im Hoeschpark

Tennisplatzanmietung für Jeden

Kirchderner Str. 35-43, 44145 Dortmund

(0231) 816 570

info@tg-westfalia.de

www.tg-westfalia.de

Öffnungszeiten:

nach Absprache

**Mein Angebot für Sie:**

Es können Tennisplätze stundenweise gemietet werden.

Mitgliedschaft im 1. Jahr für den halben Preis.



AMPATSIDIS SCHLÜSSELDIENST

Margarita Ampatzidou

20

Seit 1975 am Borsigplatz.

Schlüssel und Schlösser, Stempel und Schilder
Sicherheitstechnik
Schuhreparatur

Oesterholzstr. 41, 44145 Dortmund
(0231) 830 635
info@ampatsidis.de
www.ampatsidis.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9:00-18:00 Uhr
Sa. 10:00-14:00 Uhr

RUND UM 'S HAUS



Mein Angebot für Sie:
10 % Rabatt auf den Kaufpreis jeglicher Artikel.



Schnell und günstig.

Satellitenanlage, DVB-T2
Alarmanlage, Überwachungssysteme
Handyreparatur

Borsigstr. 49, 44145 Dortmund
(0231) 8479 6828
info@as-tronic.net
www.as-tronic.net

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-19:00 Uhr
Sa. 9:00-16:00 Uhr

**Mein Angebot für Sie:**

10 % Rabatt für Studenten nach Vorlage des
Studentenausweises auf alles außer Handykauf.



GRÜNBAU FAIRKEHRSSICHERUNGSDIENST GMBH

Stephan Sträter

22

Zuverlässig und professionell.

Hausmeistertätigkeiten
Entrümpelungen
Hecken- und Rasenschnitt

Unnaer Str. 44, 44145 Dortmund
(0231) 831 515
sstraeter@gruenbau-dortmund.de
www.fairkehrssicherungsdienst.de

Öffnungszeiten:
nach Vereinbarung

RUND UM 'S HAUS



Mein Angebot für Sie:
15 % Rabatt für einmal Heckenschnitt
im Privathaushalt!



Mit Liebe zum Parkett

Parkett schleifen, verlegen, ölen
Renovierung
Verkauf

Wambeler Str. 27, 44145 Dortmund
(0231) 82 43 30
info@baines.de
www.baines-parkettcenter.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:00-16:00 Uhr

**Mein Angebot für Sie:**

5 % Rabatt.

Für Studenten nach Vorlage des Studentenausweises

10 % Rabatt.



WISCHMOP24DORTMUND

Shakjir Jashari

24

Unser Ziel ist Ihre Zufriedenheit

Treppenhausreinigung, Grundreinigungen
Entrümpelungen, Hausmeistertätigkeiten
Winterdienst

Schlosserstr. 38A, 44145 Dortmund
(0231) 9853 4508, 0177-4023 218
wischmop24do@gmx.de

Öffnungszeiten:

Termine nach Vereinbarung

RUND UM 'S HAUS



Mein Angebot für Sie:

Bei langfristiger Beauftragung 10 % Rabatt
für die ersten 12 Monate.



Weltweit reisen

Reisen

Flug und Touristik
in die ganze WeltBorsigstr. 49, 44145 Dortmund
(0231) 986 8989
asturreisen@gmail.com**Öffnungszeiten:**Mo.-Fr. 10:00-18:30 Uhr
Sa. 10:00-14:00 Uhr**Mein Angebot für Sie:**

Wir finden stets ein individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes, preisgünstiges Angebot für Sie!



BELAARBI BERUFSBEKLEIDUNG

Mohamed Belaarbi

26

Qualität zum kleinen Preis

Berufsbekleidung
Sicherheitsschuhe, Warnbekleidung
Arbeitsschutz

Oesterholzstr. 27, 44145 Dortmund
(0231) 189 7435
ibelaarbi@yahoo.de
www.belaarbiberufsbekleidung.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:00-19:00 Uhr
Sa. 8:00-18:00 Uhr

NÜTZLICHES



Mein Angebot für Sie:

Ab einem Warenwert von 50 €
gebe ich 10 % Rabatt.



BÜCHER- UND SPIELELADEN

Caritasverband Dortmund e.V.

Gutes günstig!

Bücher
Spielwaren
Tonträger

Osterlandwehr 12-14, 44145 Dortmund
(0231) 8808 4416
shop@caritas-dortmund.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00 Uhr
Fr. 10:00-13:00 Uhr

NÜTZLICHES



Mein Angebot:

Mit einer Caritas-Kundenkarte
gibt es 30 % Rabatt.



MASCHINENSATZVERTRIEB DRUCKEREI JOHRDE

Dirk Johrde • Meisterbetrieb

28

**Seit 1980 Druck und Satz
am Borsigplatz!**

Linotype-Bleisatzvertrieb
Original Buchdruck, Offsetdruck
Digitaldrucksachen, Buchbinderei

Borsigstr. 59, 44145 Dortmund
(0231) 83 13 85, Fax: (0231) 9 81 87 06
johrde-druck@gmx.de

Öffnungszeiten:
Termine nach Vereinbarung

NÜTZLICHES



Mein Angebot:
5 % Neukundenrabatt
auf alle Familien- und Trauerdrucksachen
bis zum 31. Dezember 2017.



FAHRSCHULE FARUK

Faruk Cura

Der sicherste Weg zum Führerschein.

Erwerb des Führerscheins
alle Klassen

Oestermärsch 77, 44145 Dortmund
(0231) 9868 6040, 0174-211 4081
faruk-herne@hotmail.de
www.fahrschulefaruk.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 13:00-18:30 Uhr

NÜTZLICHES



Mein Angebot für Sie:
10 % Rabatt auf das Lehrmaterial.



GÖREME JUWELIER

Temel Hatun

30

**Seit über 20 Jahren schenken uns
die Kunden ihr Vertrauen.**

Gold- und Silberschmuck
Reparatur, Gravur
Altgoldankauf

Borsigstr. 70, 44145 Dortmund
(0231) 81 81 95

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10:00-18:00 Uhr
Sa. 10:30-16:00 Uhr

NÜTZLICHES



Mein Angebot für Sie:
Beim Kauf von Schmuck 10 % Rabatt.



KLEIDERLADEN

Caritasverband Dortmund e.V.

Gutes günstig

Bekleidung
Heimtextilien

Osterlandwehr 12-14, 44145 Dortmund
(0231) 8808 4419
shop@caritas-dortmund.de
www.caritasverband-dortmund.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 10:00-16:00 Uhr
Fr. 10:00-14:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Mit einer Caritas-Kundenkarte
gibt es 30 % Rabatt.



PISA DEVELOPMENT

Philip Stamm, Samuel Frieding

32

Wir wollen Ihr Geschäft zu dem Besten im Internet machen!

Online-Marketing-Konzepte
Optimierung Ihrer Arbeitsabläufe

Wambeler Str. 4, 44145 Dortmund
(0231) 5869 7250
info@pisa-development.com
www.pisa-development.com

Öffnungszeiten:
24/7

NÜTZLICHES



Mein Angebot für Sie:
Gratis Beratungsgespräch,
um Ihre Reichweite im Internet zu steigern.



**Charmantes Raumangebot im Hoesch-Park
mit Sonnenterrasse**

Raumangebot für Veranstaltungen
Versammlungen und Familienfeiern
Getränkeausschank und Speisen nach Vereinbarung

Kirchderner Str. 35-43, 44145 Dortmund
(0231) 81 65 70, 0172-2965 930

Öffnungszeiten:
Termine nach Vereinbarung



Mein Angebot für Sie:
1 Getränk gratis bei Raumbuchung.



ATELIER FÜR SKULPTUREN, OBJEKTKUNST, INSTALLATION UND WANDGESTALTUNG

Almut Rybarsch-Tarry

**Leben ohne Kunst, Kultur und Kreativität
ist zwar möglich aber sinnlos.**

Auftragskunst für innen und außen
Wandbemalung, Workshops

Osterlandwehr 35, 44145 Dortmund
0176-3264 2773
almut.rybarsch@dokom.net
www.almutrybarsch.de

Öffnungszeiten:

Mi. 17:00-20:00 Uhr und nach telef. Vereinbarung



Mein Angebot für Sie:

Für jeden Kauf aus dem Atelier gibt es
ein Geschenk für´s Herz.



ATELIERHAUS WESTFALEN- HÜTTE • GALERIE UND ATELIER

Brigitte Bailer

**Seit 2003 ein Ort für zeitgenössische Kunst
im Schmelztiegel Ruhrgebiet.**

Kunst, Malerei, Skulpturen, Objekte
Ausstellung und Verkauf

Freizeitstr. 2, 44145 Dortmund
(0231) 475 9167, 0172-274 2814
bb@atelierhaus-westfaluenuette.de
www.atelierhaus-westfaluenuette.de

Öffnungszeiten:

So. 11:00-13:00 Uhr, Mi. 17:00-21:00 Uhr
und nach Vereinbarung



Mein Angebot für Sie:

Bei Erstbesuch oder Kauf eines Kunstwerkes:
kostenloser Katalog des ausstellenden Künstlers
oder meiner Kunst.



BIENEN-AG

Vincenz-von Paul-Schule des
St. Vincenz Jugendhilfe-Zentrum e.V,

Eine Biene tut was eine Biene tun muss.

Nordstadt-Honig,
Informationen zur Bienenhaltung, zur Imkerei
und zur Gründung einer Schul-Bienen-AG

Anja Köhler
Oesterholzstr. 85-91, 44145 Dortmund
(0231) 9832 170, ani.koehler@web.de

Öffnungszeiten:
Nach telefonischer Vereinbarung.



Mein Angebot für Sie:
Bienenfreundliche Blumensamen
als Saatgut-Bällchen.



Annette Kritzler

**Mit uns geht im Norden
die Sonne auf.**

Touristische Erschließung des KreativQuartiers
„Echt Nordstadt“, themenbezogene Stadtteil-
touren jenseits des Mainstream

Flurstr. 35, 44145 Dortmund
(0231) 9818 860, 0177-9111 189
a.kritzler@borsigplatz-verfuehrungen.de
www.borsigplatz-verfuehrungen.de

Öffnungszeiten:

Startzeiten je nach Tourangebot

**Mein Angebot für Sie:**

Ein 2-für-1-Angebot für alle stadtteilbezogenen Touren
– außer für Gastrosafaris „Lecker is datt“ (siehe
Webseite).



Raum für Geschäftsideen und Treff im Quartier.

Regal- und Raumvermietung
Projekte, Konzerte

Wambeler Str. 4, 44145 Dortmund
(0231) 9812 8970

kontakt@concordiart.de

www.concordiart.de

Öffnungszeiten:

Mi., Fr., Sa. 14:00-20:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Ab einem Einkaufswert von 10 € bieten wir Ihnen
eine Tasse Tee, Kaffee oder Cappuccino gratis.



DOBO-VILLA CLUB/ CAFÉ/ BIERGARTEN

Marcus Schmälter

**Club für Nachtschwärmer,
Café und Biergarten für Tagträumer.**

Kirchderner Str. 41 (im Hoesch-Park), 44145 Dortmund
(0231) 84798 479

info@dobovilla.de

www.dobovilla.de

Öffnungszeiten:

Club: Fr., Sa. und vor Feiertagen 23:00-6:00 Uhr

Café und Biergarten in den Sommermonaten:

Di.-So. 16:00-22:00 Uhr



Mein Angebot für Sie:

Club: Ladies bis 1:00 Uhr freier Eintritt,

Café: Rabattkarte; 5 Kaffee zahlen – ein Kaffee gratis.

Aktionen gültig bis 31.12.2017



HOESCH-MUSEUM

Michael Dückerhoff

40

Stahlarbeit war mehr als Arbeit.

Das Museum zur Stahlzeit in Dortmund.
Führungen und private Feiern sind möglich.

Eberhardstr. 12, 44145 Dortmund
(0231) 844 5856
hoesch-museum@web.de
www.hoeschmuseum.dortmund.de

Öffnungszeiten:
Di., Mi., 13:00-17:00 Uhr
Do. 9:00-17:00 Uhr, So. 10:00-17:00 Uhr

KREATIVES UND TREFFS



Mein Angebot für Sie:
Ermäßigter Eintritt.



IT-SERVICE

Christian Aue

Teilzeitadmin für Freiberufler und Kleinunternehmen, die sich keinen ganzen IT-Admin leisten können.

Shared IT-Administration und Beratung

Wambeler Str. 4, 44145 Dortmund

+41-76554 72 85

hello@christianaue.de

www.christianaue.de

Öffnungszeiten:

Termine nach Vereinbarung



Mein Angebot für Sie:

IT-Wissen gegen Inspiration. Beratung gegen den Tausch für Kunst und Weiteres.



Dein Beitrag verändert dein Quartier.

Entwicklung, Beratung und Durchführung von
Projekten zur kreativen Quartiersentwicklung.
Bildungsdesign und Medienproduktion
der YOUNGSTERS Akademie

Borsigplatz 9, 44145 Dortmund
(0231) 8041 8150
info@borsig11.de, www.borsig11.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10:00-16:00 Uhr oder nach Vereinbarung



Mein Angebot für Sie:

Jeder Bewohner und Besucher, der sich an unseren
Projekten und Veranstaltungen beteiligt, erhält einen
Gutschein über 10,00 CHANCEN.



SARG-ART • INDIVIDUELLE SÄRGE UND URNEN

Ramona Geng

Jeder Mensch ist einzigartig in seinem Leben wie in seinem Sterben.

Individuell gestaltete Särge und Urnen,
z.B. Fußball-Urnen, Musik-Urnen,
Beratungsgespräch

Wambeler Str. 4, 44145 Dortmund
0152-3417 5400
info@sargart.de, www.individuelle-urne.de

Öffnungszeiten:
Termin nach Vereinbarung



Mein Angebot für Sie:

Für Privatkunden biete ich für Särge und Urnen aus dem bestehenden Sortiment 10 % Rabatt.



STADTTEIL-SCHULE DORTMUND e.V.

44

Bildung – Beratung – Begegnung

Hausaufgaben- und Förderunterricht
Spiel- und Freizeitangebote für Mädchen und junge
Frauen, Kurse vom Bildungswerk

Oesterholzstr. 120, 44145 Dortmund
(0231) 816 710
info@stadtteil-schule.de, www.stadtteil-schule.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:00-19:00 Uhr,
nach Absprache am Wochenende

KREATIVES UND TREFFS



Mein Angebot für Sie:
1 Tag kostenlose Teilnahme für alle Angebote.



NOTIZEN

IMPRESSUM

Herausgeber:

ConcordiArt e.V.
Wambeler Str. 4, 44145 Dortmund
Tel. (0231) 981 2890
kontakt@concordiart.de
www.concordiart.de

Texte und Redaktion:

Anbieterinnen und Anbieter;
Freiraum- und Quartiersprojekte, Ute Ellermann

Titelbild und Fotos:

Klaus Hartmann

Kartengrundlage Borsigplatzquartier:

Guido Meincke, Machbarschaft Borsig11

Druck:

Maschinensatzvertrieb Druckerei Johrde
Auflage: 1.500 Stück

Dortmund, August 2017

ConcordiArt
Das Kreative Kaufhaus am Borsigplatz

ConcordiArt ist als Modellprojekt 2014 im Quartier Borsigplatz entstanden. Es bietet Gründerinnen und Gründern eine Startchance, indem ihnen in prominenter Lage direkt am Borsigplatz Verkaufs- und Präsentationsflächen zur Verfügung stellt. Der ConcordiArt e.V. trägt als Informations- und Kulturtreff im Quartier mit dem Verkauf von Nordstadtprodukten, musikalischen Veranstaltungen sowie Stadtteilprojekten zur Quartiersentwicklung am Borsigplatz bei.

Mit freundlicher Unterstützung des
Stadtbezirksmarketings Innenstadt-Nord.



